

塩竈市 ごみ・資源物の分け方と出し方 (インドネシア語対応)

Kota Shiogama Cara memilah dan membuang sampah dan sumber daya (Bahasa Indonesia)

集積所に出せるごみ・資源物

Sampah dan sumber daya itu bisa diletakkan di tempat pengumpulan

(集める日の朝8時30分までに出してください。)

(Silakan menaruh pada lokasi yang jam 8:30 pagi pada tanggal yang ditentukan)

(前の日や集めた後は出さないでください。)

Jangan menaruh hari sebelumnya atau setelah berkumpul)

分け方	出し方	※
ごみ もやせるごみ	塩竈市指定の袋 (赤文字) に入れて、袋をしばって出す	2p
もやせないごみ	塩竈市指定の袋 (緑文字) に入れて、袋をしばって出す	3p
プラスチック製 容器包装	塩竈市指定の袋 (オレンジ文字) に入れて、袋をしばって出す	4p
びん・缶	集積所に置いてある青色の箱 (回収箱) に入れて出す	5p
ペットボトル	集積所に置いてある茶色の箱 (回収箱) に入れて出す	6p
紙	集積所に置いてある黄色の箱 (回収箱) に入れて出す	7p

Cara memilah	cara membuang	※
Sampah yang mudah terbakar	Masukkan ke dalam tas yang ditentukan Kota Shiogama (huruf merah). Bind tas dan membuang	2p
Sampah yang tidak mudah terbakar	Masukkan ke dalam tas yang ditentukan Kota Shiogama (huruf merah). Bind tas dan membuang	3p
Wadah plastik	Masukkan ke dalam tas yang ditentukan Kota Shiogama (huruf oranye). Bind tas dan membuang	4p
Botol Kaleng	Masukkan ke dalam kotak biru Itu ditempatkan di tempat pengumpulan dan membuang	5p
Botol pet	Masukkan ke dalam Coklat kotak Itu ditempatkan di tempat pengumpulan dan membuang	6p
Kertas	Masukkan ke dalam Kuning kotak Itu ditempatkan di tempat pengumpulan dan membuang	7p

※ 詳しい説明のページ

※ Untuk lebih jelasnya

しゅうせきじょ だ しげんぶつ  
集積所に出せないごみ・資源物

Sampah dan sumber daya itu tidak bisa diletakkan  
di tempat pengumpulan

わかた 分け方	だかた 出し方	※
ごみ おおがた 大型ごみ	ゆうりょう してい ばしょ も 有料。指定の場所へ持って行く	8p
ししよりに 市で処理 できない もの	ゆうりょう ひきとりぎょうしゃ いらい 有料。引取業者へ依頼する	9p
しげんぶつ 資源物 かでん 家電リサ イクル ほう 法 たいしょうひん 対象品	ゆうりょう かでん 有料。家電リサイクル法で回収 方法が決まっている	9p
こがたか 小型家電 リサイク ルほう 法 たいしょうひん 対象品	むりょう してい ばしょ も 無料。指定の場所へ持って行く	10p

Cara memilah	cara membuang	※
Sampah	Sampah besar Biaya. Silakan bawa ke Lokasi yang ditentukan.	8p
	Hal-hal itu tidak bisa diproses di kota Biaya. Silakan tanyakan pada kolektor	9p
Sumber daya	TV , kulkas , mesin cuci , dll. Biaya. Metode pengumpulan ditetapkan oleh Undang-undang Daur Ulang Elektronik Rumah Tangga	9p
	Laptop dan HP Gratis biaya. Silakan bawa ke Lokasi yang ditentukan.	10p